



大会

第十届紧急特别会议

正式记录

第二十八次全体会议

2006 年 11 月 17 日星期五上午 10 时举行
纽约

主席：阿勒哈利法女士 (巴林)

上午 10 时 20 分开会

第十届紧急特别会议续会

主席 (以阿拉伯语发言)：我宣布，关于以色列在被占领东耶路撒冷和其余巴勒斯坦被占领土的非法行动问题大会第十届紧急特别会议续会开始。各成员记得，在 2004 年 7 月 20 日大会第 A/ES-10/15 号决议第 8 段中，大会决定第十届紧急特别会议暂时休会，并授权大会最近一届会议主席应会员国的请求召开续会。

我谨提请各代表团注意文件 A/ES-10/366，其中载有 2006 年 11 月 14 日卡塔尔常驻代表给联合国的信，他在信中代表阿拉伯国家联盟成员国请求第十届紧急特别会议续会；并注意文件 A/ES-10/367，其中载有 2006 年 11 月 15 日古巴常驻代表以不结盟运动协调局主席身份给联合国的信，他通过此信传达不结盟运动对请求第十届紧急特别会议续会的支持。

根据大会议事规则第 63 条，第六十一届会议主席和副主席在第十届紧急特别会议续会上担任同样职务。

我是否可以认为，大会愿意决定第六十一届会议全权证书委员会应为第十届紧急特别会议续会服务？

就这样决定。

主席 (以阿拉伯语发言)：按照惯例，我现在请大会注意涉及《宪章》第十九条的文件 A/ES-10/368。

我是否可以认为大会适当注意到这份文件中所载的资料？

就这样决定。

议程项目 5 (续)

以色列在被占领的东耶路撒冷和其余被占领巴勒斯坦领土的非法行动

决议草案 (A/ES-10/L. 19)

主席 (以阿拉伯语发言)：我们今天开会，是因为中东局势在恶化，需要在该地区实现公正、全面和持久和平。被占领巴勒斯坦领土上的局势日益恶化，造成严重的人道主义问题，并进一步加剧业已严重的政治问题。巴勒斯坦社会遭受的严重经济危机越来越恶化，这反过来又增加了该局势的复杂性。

因此，我们必须不加区别地谴责杀戮巴勒斯坦和以色列平民的事件，因为这种肆意杀戮违反了国际人道主义法规和既定法律准则。在此，我们应该指出，这种以暴易暴的急剧升级，给巴勒斯坦和以色列社会带来了灾难性后果和消极影响。它扩大了这两个毗邻生活的民族之间的隔阂。

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长 (C-154A)。更正将在届会结束后编成一份单一的更正印发。



因此，我们认为，唯一的解决办法在于重返谈判桌，因为对话是为实现我们大家所希望的公正和平有利于双方利益的唯一手段。不仅是冲突双方必须重返谈判桌，而且国际社会也必须有代表参加，因为结果将产生超越冲突区地理边界的影响。该局势要求提出倡议和解决办法，找到危机的真正解决办法，首先是结束暴力循环。若无有效的解决办法，暴力循环将继续下去。

国际社会现在知道，只有有一项可以符合冲突双方利益而其目标是基于尊重两个民族的权利的真正和平的认真计划，谈判才会产生一项公正、可行和持久的和平。在世界上最紧张地区之一结束数十年之久的流血冲突的时候已到。在这个历史性的关键阶段，我们大家必须面对这场严峻挑战。

我们必须努力确保巴勒斯坦和以色列双方之间的和平进程获得成功，其基础是两个国家在安全和稳定中毗邻相处的愿景。这将为整个中东地区的和平开辟道路，并将标志着该地区各国人民和未来世代新生活的开始。对于未来世代，武力和暴力的争斗将被另一种奋斗所取代，即：争取安全、稳定、繁荣和进步的奋斗。

我现在请巴勒斯坦观察员发言。

曼苏尔先生（巴勒斯坦）（**以阿拉伯语发言**）：过去四个月来，占领国以色列在举世耳闻目睹之下，对加沙地带发动了规模不断扩大的悍然侵略行动和残酷军事进攻。通过过度和不分青红皂白使用武力，占领国对巴勒斯坦平民犯下了战争罪。最近的这种罪行是在拜特哈嫩附近屠杀平民，在那里，以色列占领军在为期六天的侵略行动中杀害了 82 名巴勒斯坦人，其中 22 名为儿童。这次侵略竟至于对一个大家庭犯下令人发指的罪行，当时这家人在家里睡觉，心想他们不会受到伤害。这件事发生在占领军宣布其对拜特哈嫩的侵略已经结束的当天。

2006 年 11 月 8 日星期三，黎明时分，占领军炮击拜特哈嫩一个居民区。这次炮袭造成 19 名平民遇

害，其中 16 名是 Al-Athamneh 家的成员。在这次犯罪受害人中，有七名儿童，一名婴儿，一名三岁幼儿和五名妇女。他们多数是在睡觉时被杀害的，其余则是在逃避从四面八方向他们头上落来的炮弹时被杀害的。

这些极不正常的情况对国际和平与安全构成严重威胁，而且可能使整个地区再次爆发暴力，对此的正常反应是让安全理事会承担其维护国际和平与安全的主要责任。然而，安全理事会未能承担其责任，因为其中一个常任理事国对一项谴责这一犯罪行为并要求调查其情况的平衡的决议草案投了反对票。这是同一常任理事国在不到四个月的时间里第二次行使否决权，而且是该理事国对关于自 1967 年起被占领的巴勒斯坦领土（包括东耶路撒冷）的决议草案第三次行使否决权。一再行使否决权，向占领国以色列发出错误信号，即它凌驾于国际法之上，并且它可以继续不受惩罚地犯罪和进行公然入侵。一再行使否决权还向巴勒斯坦人民发出信号，即以平民为目标是正当的，是可以被安全理事会忽略的，因为实施者是以色列。

我们今天按照“联合一致共策和平”公式召开大会第十届紧急特别会议复会，是要为捍卫联合国所赖以成立的各项原则作出最后努力。我们在这里，还是要让会员国集体做安全理事会未能做的事情。此外，今天的会议还旨在捍卫《联合国宪章》的原则和国际法规则——这些原则和规则是人类原则的保障——并发出一个明确信号，即没有哪个国家是凌驾于法律之上的。因此，需要对这些罪行，尤其是拜特哈嫩屠杀事件采取严肃和坚定的行动，并停止以色列的这次猖獗行动，因为其意图是毁灭整个一个民族以及对复兴和平进程的任何希望。

基于我所描述的情形，并认为单方面解决办法只会导致冲突恶化和升级，倡议召开安全理事会会议的集团——阿拉伯集团、不结盟运动和伊斯兰会议组织——要求召开第十届紧急特别会议续会，以便将它们的建议摆到会员国面前，从而可以采取必要的

集体行动。在这方面，我要表示，我们感谢和赞赏主席女士你迅速回应我们关于召开这届重要续会的请求。我还要强调，今天的会议对于阻止以色列的这种以睡眠中儿童为目标的军事疯狂行动是必要的。

自以色列单方面撤出其曾经占领 39 年的加沙地带以来，占领国从未放过一次机会提及这一步骤，说它是勇敢的行为和艰难的决定。然而，如果以色列的用意的确是真诚的，意在通过翻开新的一页来促进和平事业，那它本会为结束可怕占领铺平道路，而痛苦就不会像现在这样比比皆是。撤出加沙地带的真正后果是巴勒斯坦人民痛苦的加剧。

自以色列撤出加沙地带以来，处在占领者魔爪之下的巴勒斯坦人民经历了一系列令人震惊的战争罪行和集体惩罚行为。这些行动包括不断炮击、暗杀和可怕的轰鸣，此外还有封锁、包围和扣押税收。这些非法行为导致大量人命和财产损失，以至于所有实地局势国际观察员都将此描述成为一场人道主义灾难。就在我发言时，以色列还在继续推行其由国家主导的恐怖主义和正在犯战争罪。

占领国以色列加紧了其军事侵略（这一侵略现在已是第六个年头了），方式就是在加沙地带发起一场新的大规模侵略行动。这场行动始于 2006 年 6 月 25 日，其借口是解救一名被捕以色列士兵。在那场血腥侵略过程中，占领国犯下了一系列战争罪，它肆无忌惮地使用各种武器，包括从 F-16 喷气式战斗机和阿帕奇直升飞机发射导弹，以及坦克炮弹和其他野战炮，此外还有各种国际上禁止使用的非法武器。X 光查不出这些武器造成的伤害，受害者面临患白血病的危险。

迄今为止，有 450 多名巴勒斯坦人遇害，包括许多儿童。在这期间，除了每天的炮击之外，占领军发动了超过 292 次空袭，造成巨大生命损失和肆意破坏。而且，过去六年里，4 300 名巴勒斯坦人死在以色列占领军的手中。

好像这些罪行还不够，以色列政府通过有系统地、有组织地破坏公共基础设施和个人财产来扩大侵略，从而加深了加沙地带居民的痛苦。这种破坏行动的目标是一些主要桥梁、道路、加沙唯一的电厂、电线网路和一些变电站。这种侵略行动对加沙生活的所有方面产生了负面影响，因为停电的影响在生活的各个领域随处可见。例如，医院和诊所提供医疗服务的水准大幅度下降，食品和水的日常供应也是如此；污水系统现在也处于崩溃的边缘。

除了所有这些破坏性措施外，以色列对加沙地带实行令人窒息的围困，把它同外部世界隔开，禁止进出加沙。把加沙同外部世界连接起来的拉法口岸已被关闭三个多月。大约 140 万加沙居民不得离开或进入加沙，即便是为了接受或继续进行紧急治疗。以色列也禁止通过卡尔尼过境点进口基本食品和医疗用品，因为该过境点在 71% 的工作小时中被关闭。此外，自 2006 年 3 月以来拜特哈嫩过境点被完全关闭。

好像伤害居民并使其挨饿还不够，作为以色列对加沙地带居民实行集体惩罚运动的一部分，按照以色列总理的直接命令，以色列占领军现在开始发动心理战。以色列空军喷气机每天在加沙低空飞行，他们打算以此制造强大的声震。这种飞行的唯一目的是不让居民睡觉，并造成持续的恐惧和焦虑感，尤其是在儿童中间。在这方面，我必须强调，以色列政府规划这种侵略袭击的时间是为了破坏马哈茂德·阿巴斯主席为组成一个民族团结政府所作的不懈努力，以及他同时为争取释放被俘的以色列士兵和包括巴勒斯坦当选官员在内的巴勒斯坦囚徒和被监禁者所作的努力。应当记住，迄今为止有 1 万名巴勒斯坦人，包括超过 388 名儿童和 117 名妇女，遭到占领国的监禁或拘留，其中许多人未经审判即遭到任意拘留。

所有这些事实都得到联合国各专门机构和特别报告员，以及以其公正性和客观性著称的各非政府组织的证实。11 月 8 日，儿童基金会宣布，在 11 月头十天中，有 19 名巴勒斯坦儿童被杀，另外 300 名儿童受伤。根据该机构所述，这一可怕的数字足以使

2006 年 11 月成为对巴勒斯坦儿童来说最血腥的一个月。儿童基金会还指出，同去年的 52 人相比，仅在今年就有 116 名儿童被杀。此外，儿童基金会的数字表明，在奥尔默特-佩雷兹执政期间，有 71 名儿童被杀。

据 1967 年以来被占领土中适当住房权利特别报告员米隆·科塔里先生所说，这些行动和集体惩罚是犯罪行为。以色列占领领土人权信息中心“B'Tselem”还指控占领当局多次犯下战争罪和进行集体惩罚。大赦国际把以色列在最近针对加沙地带、特别是贝特哈嫩的侵略中的行为描写为对巴勒斯坦生命的公然无视，并要求把这些行动的实施者绳之以法。

巴勒斯坦领导层早就知道这种侵略的结局。马哈茂德·阿巴斯主席向安全理事会发出几封信，对以色列继续进行这种侵略的严重后果以及对平民生命构成的危险发出警告。由于以色列官员不断威胁要入侵加沙地带，使得情况尤其如此——其证明就是以色列军队在以色列士兵被俘之前就集结在加沙边界上，而以色列把士兵被俘当作其侵略的借口。以色列这一预谋入侵的进一步证据就是 2006 年 6 月 9 日夺去加里亚一家七口生命的残暴罪行，随后在 6 月 13 日的另一次袭击中杀死一名孕妇和她 5 岁和 6 岁的孩子。

国际社会负责维护国际和平与安全的主要机构安全理事会做了什么？什么也没做。甚至没有发表进行谴责的声明。面对所有这些以色列的违反行动，它保持沉默。然而，我们继续把实地最近的危险事态发展通知安全理事会。在贝特哈嫩大屠杀之前的 30 天里，本代表团反复写信对可能发生这种事件提出警告，直到灾难终于发生。我们要求召开安全理事会，以便它能够承担其责任。但是，正如在座各位可以证实的那样，我们遭到否决。

我们必须指出，正采取这些行动的占领国并不拥有对有关被占领土的主权。我们所说的土地 39 年来遭到占领，正如 24 项安全理事会决议过去所申明的，各项《日内瓦公约》适用于这些土地。在这方面，我们有权问应当解决的某些问题。难道一些受害者不如

其他受害者重要？安全理事会怎么能够处理不太紧迫的问题，却拒绝处理正在巴勒斯坦发生的情况？安全理事会怎么能够绕过占领国犯下的这种骇人听闻的罪行而不采取立场？安全理事会怎能允许无视《宪章》的原则和在第二次世界大战中的暴行和罪行发生之后通过的其他国际准则和盟约而不作出反应？是否存在着一个针对全世界的安全理事会和一个针对以色列的特别的安理会？是否允许安全理事会的一个成员把《联合国宪章》抛在一边并忘记国际法和国际人道主义法原则？这种行动对世界秩序和国际关系有什么后果？需要回答所有这些严肃的问题，以便维护联合国和捍卫国际秩序，因为国际秩序显然正在经历一场严重的危机。

《联合国宪章》赋予安全理事会代表全体会员国维护国际和平与安全的责任。然而，令人震惊的是，安全理事会没有承担对巴勒斯坦问题的责任。

我们人民不能理解的是，某些人不顾巴勒斯坦人进行抵抗的权利，随时准备迅速谴责他们的任何行动，包括那些甚至巴勒斯坦人也不能接受的行动，如杀害以色列平民。同样这些人记住以色列受害者的名字，包括以色列士兵的名字以及巴勒斯坦人用来袭击他们的武器。与此同时，他们不愿意谴责超过 200 公斤重的遭到国际禁止的炮弹或炸弹，F-16 喷气战斗机向人口稠密的平民区发射这种炮弹或炸弹，杀死许多巴勒斯坦平民。一些国家还试图躲在“平衡”的借口背后逃避责任。

我们要问它们，实地的局势是否平衡。在侵略者同侵略的受害者之间，在占领者同被占领者之间，在以这种丑陋和罪恶武器武装到牙齿的军队同手无寸铁的人民之间，有什么相似之处？他们说的是什么平衡？我们知道的平衡就是考虑到国际法和准则并遵守它们的平衡。我们所知的平衡要维护人的尊严和所有国际盟约和文书所载的权利。

所有这些违反行动都是在以色列政府对我们人民实行的预谋的集体惩罚政策的范围内进行的——该政府名副其实地把加沙地带变成一个庞大的监狱。

这些政策的唯一目的是惩罚加沙地带巴勒斯坦平民，粗暴违反了国际人道主义法和 1949 年《日内瓦第四公约》。《关于战时保护平民之日内瓦第四公约》第三十三条明确指出，“集体惩罚及一切恫吓恐怖手段，均所禁止”。该条还指出，“禁止对被保护人及其财产采取报复行为”。这些《公约》还认为以平民为攻击目标属于战争罪行。

在拜特哈嫩杀害巴勒斯坦平民的情况决定这些事件属于战争罪范畴。因此，我们不能接受占领国以色列的论点，即这些杀戮是无意的。以色列军队关于它不打算在拜特哈嫩杀害平民的论点是不可接受的，只不过是缺乏诚意的狡辩，不能成为事件发生的借口。此外，要罹难者为自己的死亡负责的那种道歉是不可接受的。必须把这些行动的实施者绳之以法。

根据《海牙条例》、1949 年《关于战时保护平民之日内瓦第四公约》、《日内瓦第四公约的第一号附加议定书》以及国际刑事法庭《罗马规约》规定的缔约国责任，各国对犯下战争罪的人负有明确的责任。

在大会第十届紧急特别会议面前，我们指控占领国以色列的政府对巴勒斯坦人民犯下了战争罪。我们也要求以色列政府对以色列占领军成员犯下的其他罪行负责，包括 2006 年 11 月 8 日在西岸的 Al-Yamun 村对 5 名巴勒斯坦人实行的法外处决。此外，根据 1949 年《日内瓦第四公约》第二十九条，我们要求以色列政府对以色列定居者在被占巴勒斯坦领土一些地方犯下的罪行负责。

我们强调《日内瓦第四公约》缔约国根据《公约》第一条和第一四八条承担的明确责任。我们呼吁这些缔约国提出起诉，并把对巴勒斯坦人民犯下战争罪的以色列人，包括以色列军队的参谋长和所有参与行动的以色列军事单位的指挥官绳之以法。

大会今天开会采取适当的行动，通过了摆在它面前的决议草案。本次会议以及会议希望取得的成就，必须被相信法治并力求捍卫《联合国宪章》所载原则

的所有人看作是一项成就。对所有尊重儿童和平民的生命权并力求维护基于正义的和平选择的所有人而言，这是一个成功。主席女士，我们特别感谢你重新召开第十届紧急特别会议，并且我们预先感谢各位成员的支持。

主席（以阿拉伯语发言）：我现在请卡塔尔代表介绍决议草案 A/ES-10/L.19。

纳赛尔先生（卡塔尔）（以阿拉伯语发言）：主席女士，首先，我谨代表阿拉伯国家集团感谢你同意我们关于召开大会第十届紧急特别会议续会的请求，以审议以色列对包括东耶路撒冷在内的巴勒斯坦被占领土的侵略——尤其是在本月初以来在加沙的侵略行动最近升级之后。

为应对这种严重升级，阿拉伯国家集团请求召开安全理事会紧急会议，并在与安理会成员磋商后提出了一项公平而平衡的决议草案（S/2006/878）。但安理会未能承担其维护国际和平与安全的责任。同去年 7 月发生的情况一模一样，由于安理会的一个常任理事国行使其否决权，该决议草案从未见天日。

因此，根据阿拉伯国家外长在 2006 年 11 月 12 日开罗会议上通过的决议，阿拉伯国家集团请求举行大会第十届紧急特别会议续会，以审议以色列的侵略行径。

以色列最近的侵略行径仅在一个星期中就导致加沙地带和西岸十几名巴勒斯坦平民丧生和数百人受伤。侵略毁坏了众多对巴勒斯坦人民至关重要的设施，严重违反了国际法、国际人道主义法和人权法。特别是，侵略公然和严重违反了 1949 年《关于战时保护平民的日内瓦第四公约》的相关规定，并违背了安全理事会各项有关决议。

以色列军事行动的后果影响了西岸和加沙地带多数民众。加沙变成一座巨大的监狱，那里的人民被严重剥夺其基本需求和行动自由，从而导致巴勒斯坦民众已经糟糕的人道主义状况进一步恶化。

过度和不分青红皂白地使用武力，以及占领军的其他非法做法——例如在拜特汉诺和平示威期间向巴勒斯坦妇女开枪等——证明军事行动超出了其公开宣称的目标，是以色列杀戮、镇压、恐吓和集体惩罚巴勒斯坦人民的政策的一部分。以色列有权保护其公民，但这并不赋予其诉诸这些非法、非人道和过度做法的权利，因为这些做法只会阻碍振兴和平进程的机会。

面对以色列严重侵犯手无寸铁的巴勒斯坦人，国际社会竟然保持沉默，实在令人困惑。这种沉默只是鼓励以色列进一步侵犯巴勒斯坦人民，以至于 11 月 8 日，它竟在全世界众目睽睽之下屠杀无辜平民。占领军当时向一个居民区发射炮弹，炸死约 20 人，炸伤 40 多人，其中多数为无辜妇女和儿童。人权理事会在其 11 月 15 日通过的第 S-3/1 号决议中谴责了这场屠杀；它还在该决议中决定向该地区派出一个实况调查团。我们谴责这场屠杀，因为它是占领国在被占领巴勒斯坦领土上屡犯暴行的继续，而仅自今年开始以来，这些暴行就杀害了 100 多名巴勒斯坦儿童。

出于这个原因，国际社会必须迅速采取行动，以制止以色列对被占领巴勒斯坦领土上巴勒斯坦人民的侵略行为，追究这些罪行责任人的责任，并开始采取果断和具体步骤，在迄今达成的协议框架内，并根据安全理事会有关决议、和平进程职权范围、路线图以及阿拉伯和平倡议，全面振兴陷于停顿的中东和平进程。

呼吁大会所代表的国际社会，在安全理事会未能处理巴勒斯坦问题之后，采取具体步骤，并考虑采取行动，以便通过建立制止以色列侵略行为的国际机制来保护巴勒斯坦平民，从而结束巴勒斯坦人民的痛苦，并确保重返谈判桌，以达成所预期的全面解决。

允许以色列继续无视国际法和严重挑衅安全理事会、大会和前人权委员会和新人权理事会的决议，将导致本组织丧失信誉，并将使人们感到更加沮丧和绝望，从而损害中东和平与稳定。安全理事会上周末未能通过一项谴责以色列这一公然的侵略行径和呼吁

保护平民和恢复和平进程的决议草案，阻碍了安全理事会在处理阿以冲突中的作用。这还被视为一个鼓励以色列进一步侵略，从而增加紧张程度和导致暴力循环继续下去的信号。

因此，阿拉伯国家集团决定向大会提交文件 A/ES-10/L. 19 中所载的公平而平衡的决议草案。我们呼吁所有会员国对该决议草案投赞成票。

吉勒曼先生（以色列）（以英语发言）：我们带着相同的似曾经历的感觉，又在这里看到恐怖分子指责受害者，看到大会再次任人如此无情地利用、滥用和支配。我认真听了我的巴勒斯坦同事所作的非常长的发言。有一个词被反复使用：“占领”、“占领国”、“占领”、“占领国”这个巴勒斯坦符咒。我理解，戒掉这些顺口的字眼可能很难。

但请允许我提醒我的巴勒斯坦同事，15 个月前，以色列离开了加沙；它没有占领加沙一寸土；加沙没有一个以色列人。加沙过去和现在都不存在占领这回事。我们在那里的唯一原因是，我的巴勒斯坦同事所代表的巴勒斯坦权力机构选择使加沙成为一个恐怖基地，一个向以色列发射导弹的发射场。但巴勒斯坦的发言中仍充斥着占领这个词。

然而，有一个词在那篇非常非常长的枯燥无味的发言中全然漏掉了。而且摆在大会面前的决议草案（A/ES-10/L. 19）也漏掉了这个词。请允许我再次向大会拼出这个词：哈-马-斯。哈马斯。哈马斯是正在发生的一切的原因所在。哈马斯是巴勒斯坦人民痛苦的原因所在。奇怪的是（但由于此事正在发生的地点，这可能就不那么奇怪了），无论在巴勒斯坦的发言中，还是在决议草案中，这个词却全然不存在。

请允许我明确说明，本大会堂今天肯定不存在紧急情况。紧急情况存在于世界的另一边，在以色列的 Sderot 和 Ashkelon 等城市，那里的居民每天遭到卡萨姆火箭弹袭击；而且它存在于加沙地带，那里的巴勒斯坦恐怖分子继续在计划和执行恐怖袭

击。自以色列一年多以前离开加沙以来，巴勒斯坦人无情地——可悲地——将加沙变为对以恐怖战争的策源地。

随着哈马斯在巴勒斯坦权力机构当权，局势进一步恶化了。去年，有 1 000 多枚火箭弹从加沙射入以色列，而仅上个月就有 100 枚——我重复一遍，此事发生在以色列离开加沙之后。与此同时，走私继续以惊人的速度进行，有 30 多吨军事级武器非法进入了加沙。巴勒斯坦恐怖分子在 2006 年 6 月 25 日绑架 Gilad Shalit 下士之后仍然将其关押。哈马斯领导的巴勒斯坦政府拒绝承认以色列的存在，并发誓以其全部资源（即使这意味着让其自己的人民挨饿和剥夺他们的基本必需品）杀死杀伤犹太人和毁灭以色列国。如果这不是紧急状态，那么请告诉我什么才是。

虽然以色列仍然渴望和平，但我们强烈地感受到目前现实的剧痛：哈马斯的恐怖行动、无休止的卡萨姆火箭弹以及对以色列的刻骨仇恨。这些天来，卡萨姆火箭弹成了以色列南部空中轮廓线的一部分。它们刺破内盖夫西部宁静的蓝天，骤然落向下面的平民，落向以色列人的住宅、工作场所和学校。它们以睡梦中的儿童而非我们为目标，而此时，本机构会员国却在对这个偏袒一方的文本争论不休。

两天前，一名以色列妇女被卡萨姆火箭弹炸死，而另外两人被炸成重伤。当成员们辩论各段内容时，又有 15 枚卡萨姆火箭弹轰炸了 Sderot 市和 Ashkelon 市。当成员们就该文本达成协议时，Sderot 市的儿童已经在被撤离家园。当我们今天上午坐在这里时，这一严重人道主义局势正在恶化。更多儿童正在被撤离，而且 Sderot 市大批居民在逃亡。

由于卡萨姆火箭弹不停发射，以色列遂自卫反击。10 天前，在其中一次行动中，不幸发生一起可悲事故。战争期间（不要搞错，我们所生活的困难时代其实是一个战争、一场针对恐怖行为，邪恶的、不分青红皂白的恐怖行为的战争时代）不幸发生事故，以色列对此深感遗憾。

以色列此后进行了全面调查，并与巴勒斯坦机构协调，向受伤者提供医疗和其他援助。然而，不要搞错，这些死去的巴勒斯坦人可能是被以色列炮弹炸死的，但他们是巴勒斯坦权力机构的受害者。正是巴勒斯坦权力机构对这些人的死亡及其自己人民的悲剧负有直接责任。

这种流血事件短时间内不会停止。如果恐怖行为停止了，不论是以色列人还是巴勒斯坦人，都不会有一个受害者。选择在于你们。你们停止暴力，以色列就将永远不再需要采取自卫行动。

召开这次紧急特别会议，是会员国错用和滥用本大会程序的又一个例子。在重复讨论中，它们把程序放在实质内容之前，公然企图绕过安全理事会。最终，滥用程序将使人们对本组织作为诚实和平调解者可以发挥的作用提出严重质疑。

与人们的看法相反，安全理事会上星期并非没有采取行动。如果确有失败，那么失败在安全理事会和今天大会的决议都没有妥善处理局势的根源。失败在没有承认以色列的反应恰恰是正当的反应，冲突的根源是顽固而恶毒的巴勒斯坦恐怖行为，而且以色列拥有自卫权。失败在没有承认巴勒斯坦人不能在不履行其民族责任的情况下要求其民族权利。

不承认这一点而召开紧急特别会议不会改变现实。如果我们无视这场冲突的根源（即巴勒斯坦恐怖行为），那么，我们今天在此集会就是非现实主义的，就是一种装模作样的把戏，就是一场彻头彻尾的闹剧。国际社会必须做的不是辩论和提出不现实的设想，而是促使巴勒斯坦领导层接受其责任。国际社会可以确保哈马斯不采取恐怖行动，而是承担责任和实现四方的三项条件，即承认以色列、放弃暴力和遵守以前的协议，从而为自己在谈判桌边赢得一席并在各国中间赢得地位。

而按照目前的情况，今天上午的辩论，以及两天前在包括人权理事会在内处理这个问题的联合国四个其他机构的辩论，都不会促使哈马斯政府放弃其恐

怖做法。而他们为什么要放弃？他们垄断了这个大会。他们垄断了这个大会的注意力和同情心。若不迫使巴勒斯坦人承担其责任，就不会有变化。恐怖行动将继续，而以色列将被迫自卫反击。

恐怖行为并非无中生有。我们都知道，叙利亚和伊朗正在助长本地区的极端主义和恐怖行为。上星期，我们看到阿根廷政府又证实了这一点。可以在全球发现叙利亚和伊朗的血指印。本星期，一份联合国报告告诉我们，大马士革和德黑兰正在违背对索马里的制裁而往那里运送大宗武器和弹药。我们再次看到叙利亚魔爪的可怕伸延，叙利亚是以哈利德·马沙尔为首的哈马斯和伊朗等很多恐怖组织的老巢。伊朗总统不仅否认大屠杀，而且正在处心积虑地准备另一起大屠杀，并在为此努力获取核武器。伊朗刚刚向哈马斯提供 1.2 亿美元。谁知道他们将用这笔钱干什么呢？国际社会必须结束他们灭绝种族式的政权。

基于相互承认双方权利和责任的直接谈判是给以色列和巴勒斯坦人民带来好处和进步的唯一机制。我们仍然拥有该机制，即以以色列接受并为国际社会所支持的路线图。路线图和三项国际条件的目的正在于同和平之敌作斗争，确保未来的巴勒斯坦国不是支持恐怖的国家。

象近来欧洲有些人所主张的那样丢弃这些组成部分是不会加快进程的，而只会造成和平大厦倒塌。回到路线图上要求采取紧急行动但非鲁莽行事。它要求不要将会议和讲话与现实变化相混淆。最主要的是，它要求各方之间开展真正的协商、谈判并达成协议。别无其它办法。

最后，我要发出一个告诫、提出一个问题并作出解释。我告诫今天将支持该决议草案的所有人：你们这样做将成为恐怖的帮凶。你们的手上将沾满更多无辜者的鲜血。我敦促你们大家扪心自问：如果你们自己的国家遭受这种残忍和恶毒的恐怖，你们会怎么做？如果有人从边界另一侧炮轰法国城市，法国人会怎么做？法国政府会向袭击者献上鲜花吗？是的，通过对该决议草案投赞成票和支持它，你们将向恐怖分

子献上鲜花——这些花明天就将被放在又一名以色列受害者的坟墓上。

最后，因为我知道在大会堂里，我们说的话基本上都被置若罔闻，所以，我国代表团在我发言后将离开，在大楼里举行一场新闻发布会——我希望我们说的话在发布会上将获得更多的响应和关注。

主席（以阿拉伯语发言）：我现在请塞内加尔的保罗·巴杰先生以巴勒斯坦人民行使不可剥夺权利委员会主席的身份发言。

巴杰先生（塞内加尔）（巴勒斯坦人民行使不可剥夺权利委员会主席）（以法语发言）：我要以巴勒斯坦人民行使不可剥夺权利委员会主席身份在大会就所审议的议程项目发言。被占领巴勒斯坦领土令人震惊的局势，特别是拜特哈嫩平民百姓所遭受的惨重生命损失使第十届紧急特别会议有理由复会。

在 2006 年 11 月 9 日举行的安全理事会会议（见 S/PV. 5564）上，绝大多数发言者对以色列狂轰滥炸拜特哈嫩居民区表示了愤慨。以色列军队于 11 月 1 日起在该地区采取的行动造成 80 多名巴勒斯坦人死亡，其中多人是儿童、妇女和无辜的旁观者。仅在 11 月 8 日，就有 19 名巴勒斯坦人在黎明发生的一起袭击中丧生。袭击发生时，很多人家在家中熟睡。260 多人受伤。拜特哈嫩地区遭到破坏，约 450 处住房被毁，一些家庭全家都沦为无家可归者。

以色列军队在被占领巴勒斯坦领土滥用武力，对巴勒斯坦群众实施了战争行为。无法以任何其它方式来形容对被占领之下的人民使用坦克、作战直升机、导弹和火炮的行为。这显然是一种过分行为。

卡塔尔向安全理事会提交的、得到 10 个安理会成员支持的决议草案 (S/2006/878) 本应是摆脱当前灾难性局势的出路。特别是，它本来会赋予安全理事会中心作用——委员会坚信，安理会应当根据《联合国宪章》始终发挥这种作用——为解决这一长期冲突而采取国际行动。由于安理会某常任理事国的否决，该决议草案未获通过。

我在安全理事会辩论中发言时，代表委员会最强烈地谴责了以色列入侵加沙、使用武力过当和以色列重型火炮所造成的巨大毁坏。委员会还敦促巴勒斯坦好战分子停止从加沙地带北部向以色列发射卡萨姆火箭弹，这些火箭弹最近造成一名以色列妇女死亡，另外两人受重伤。此类针对平民的行为是绝对无可辩解的，也无助于缓和局势或是为恢复和平谈判创造条件。

这些悲剧事件使得巴勒斯坦领导层对设法重开对话并重返谈判桌的微弱希望化为乌有。已经生活在悲惨条件下的巴勒斯坦群众正遭受新的凌辱和苦难，每天都必须面对日益严重的危险。以色列最近在加沙地带和整个西岸采取的行动几乎没有引起国际社会的关注。巴勒斯坦人要求国际社会立即进行干预，并对他们认为的联合国方面的被动态度而深感失望。

死亡人数与日俱增，这种悲剧局面还将继续，除非尽快采取有效措施。我们要求占领国以色列停止一切军事行动，停止使用武力，并在《日内瓦第四公约》的框架内行事。我们敦促各方立即停止一切针对平民的暴力行为，行使最大程度的克制，确保恢复平静。以色列必须停止对巴勒斯坦领土的军事入侵，停止对巴勒斯坦人的法外处决。它还必须解除对行动自由和巴勒斯坦人民生活所施加的严格限制。

委员会支持在安全理事会指导下成立一个保护巴勒斯坦平民百姓的国际机制。我们希望国际社会将采取根除暴力和混乱局面所需的措施，暴力和混乱每天都困扰着无辜平民。我们请各会员国支持大会面前的这项决议草案。

我们仍然对一些主要捐助者决定暂停向巴勒斯坦权力机构提供直接援助深感关切。国际社会的这一宝贵援助使数百万巴勒斯坦人得以获得基本必需品。在此特别关键时刻，暂停此类援助或改变援助渠道造成了大量巴勒斯坦人生活在严重动乱和匮乏之中。委员会要求国际捐助界帮助阻止巴勒斯坦人民人道主义局势的恶化，并作出一切努力，确保继续向那些最需要的人提供这种关键援助。

以色列违反国际法，继续执行其扩大和合并定居点并修建隔离墙的非政策。此外，此类做法使得巴勒斯坦人无望实现建立巴勒斯坦国的正当愿望，并导致他们在似乎日益悲惨的未来面前感到愤怒、绝望和痛苦。国际社会将继续要求以色列停止其非法占用巴勒斯坦土地和在当地制造既成事实的政策。委员会请《日内瓦第四公约》缔约国采取紧急措施，确保以色列停止并改变侵占土地的非政策。

委员会一如既往，打算继续与巴勒斯坦人民的合法代表，主要是与倡导非暴力、承认以色列国和尊重以阿所有原有协议的巴勒斯坦权力机构主席马哈茂德·阿巴斯先生合作。我们继续支持他为推动组建民族团结政府而做的努力。

显然，以阿冲突不可能以军事方式解决。各方必须开展对话，努力打破复仇和报复的循环，因为这只会导致新的痛苦。委员会一贯主张谈判解决，最终目标是建立一个独立、民主和统一的、与以色列和其它邻国在和平与安全中毗邻生活的巴勒斯坦国。

谈判解决将使始于 1967 年的以阿冲突在马德里会议倡导的原则；土地换和平原则；安全理事会第 242（1967）号决议、第 338（1973）号决议、第 1397（2002）号决议和第 1585（2005）号决议；各方原先缔结的协定和阿拉伯和平倡议的基础上得到解决。它将使以色列成为一个名副其实的、与该地区所有其它国家和平与安全共处的邻国。这样的一种全面解决是使巴勒斯坦人民实现其不可剥夺权利的唯一办法。

马尔米耶卡·迪亚斯先生（古巴）（**以西班牙语发言**）：不结盟运动认为，大会第十届紧急特别会议复会是完全有道理的也是非常及时的。被占领巴勒斯坦领土的严峻局势应当获得所有代表团的优先关注。

众所周知，上周六，即 11 月 11 日，安全理事会某常任理事国对卡塔尔代表阿拉伯集团就被占领巴勒斯坦领土局势提交的一项均衡的决议草案投了否

决票。因此，案文未能获得通过，尽管安理会多数成员，包括目前担任安理会成员的不结盟运动所有成员国对它投了赞成票。

滥用否决权致使安全理事会瘫痪，安理会不能履行其维护国际和平与安全的责任，同时被占领巴勒斯坦领土局势不断恶化，有鉴于此，不结盟运动认为，其不仅有合法的权利而且也有义务于上周三，即 11 月 15 日召开大会本届会议。

不结盟运动请求召开本次会议，是依据以下立场而采取的行动，即在安全理事会未履行其维护国际和平与安全的主要责任时，大会须根据《宪章》采取必要措施来解决问题。

通过召开本次重要会议，大会正在涉及维护国际和平与安全的问题上发挥其固有作用和行使其固有权力，《联合国宪章》第十条、第十一条、第十二条、第十三条和第十四条阐述了这种作用和权力。

不结盟运动希望，通过召开本次会议，大会将能够在第 377 A(v) 号决议框架内不加延迟地通过关于采取具体集体措施的建议，以阻止以色列的行动并解决巴勒斯坦人民的痛苦。

占领国以色列过去几周继续强化对被占领巴勒斯坦领土，特别是加沙地带的巴勒斯坦人民的军事侵略。

以色列部队 11 月 8 日星期三在拜特哈嫩开展的行动，致使至少 19 名巴勒斯坦人——其中有八名儿童和七名妇女——在自己家中睡觉时丧生。此外还有 55 人受伤。这起事件是在以色列在加沙北部开展了整整一周军事行动后发生的。拜特哈嫩的这起事件不幸进一步印证了巴勒斯坦人民因占领国以色列非法占领其领土而遭受了如此多年的苦难。

据世界卫生组织的资料，仅在 11 月 1 日至 8 日期间，就有 82 名巴勒斯坦人在加沙开展的行动期间丧生。死亡人数为 21 名儿童、12 名妇女和 49 名男子。此外还有 260 名巴勒斯坦人受伤。6 月下旬以来，加沙地带已有 450 余名巴勒斯坦人死亡。

不结盟运动再次对近日来被占领巴勒斯坦领土的局势持续恶化表示严重关注，尤其是占领国以色列过度、滥用和不分青红皂白地使用武力，致使大量巴勒斯坦平民丧生和受伤。不结盟运动尤其谴责占领国以色列在加沙地带进行军事攻击，致使人员丧生以及巴勒斯坦财产和重要基础设施遭到严重破坏。不结盟运动还谴责 2006 年 11 月 8 日占领国以色列在拜特哈嫩杀害许多巴勒斯坦平民包括儿童和妇女的事件。

不结盟运动对巴勒斯坦人民悲惨的人道主义处境深表关切，并要求向巴勒斯坦提供紧急援助。鉴于目前的局势，不结盟运动敦促大会通过以下措施采取行动。

第一，它要求占领国以色列立即停止侵犯包括东耶路撒冷的被占领巴勒斯坦领土内的巴勒斯坦平民，并立即将其部队从加沙地带撤至 2006 年 6 月前据守的阵地。

第二，它要求以色列和巴勒斯坦双方立即停止敌对行动。

第三，它请秘书长成立事实调查团，调查 2006 年 11 月 8 日在拜特哈嫩发生的攻击行动，并在 30 天内向大会汇报。

第四，它呼吁占领国以色列在包括东耶路撒冷的被占领巴勒斯坦领土内严格遵守 1949 年 8 月 12 日《关于战时保护平民之日内瓦公约》规定的义务和责任。

第五，它强调必须刻不容缓地确保医疗和人道主义组织在任何时候都能通畅无阻地与巴勒斯坦平民联系，并准许伤势严重者迅速撤离被占领巴勒斯坦领土作必要的治疗。

第六，它吁请包括四方的国际社会采取紧急措施，稳定局势并重启和平进程，包括设立保护平民的国际机制。

第七，它强调按照安全理事会所有有关决议，包括第 242（1967）、第 338（1973）、第 1397（2002）和第 1515（2003）号决议、马德里框架、以土地换取

和平的原则、2002年3月在贝鲁特举行的阿拉伯国家联盟首脑会议通过的阿拉伯和平倡议以及路线图在中东实现公正、全面和持久和平的重要性和必要性。

不结盟运动重申，只要巴勒斯坦问题的所有方面仍然没有按照国际法得到解决，联合国包括大会和安全理事会就要对巴勒斯坦问题负起长期责任。这包括根据1948年12月11日大会第194(III)号决议公正解决难民的艰困处境。

不结盟运动将继续支持巴勒斯坦人民及其领导人按照国际法原则和联合国有关决议结束1967年开始的以色列的占领。

我们认可我们坚持不懈地致力于以公正与和平的办法解决以巴冲突，并致力于支持巴勒斯坦人民在以1967年前的边界为基础、以耶路撒冷为首都的独立的巴勒斯坦国内行使自决和主权的权利。

在结束发言时，我吁请所有会员国支持提交本次会议审议的载于文件A/ES-10/L.19的决议草案。

马迈多夫先生（阿塞拜疆）（**以英语发言**）：我谨正式表明，阿塞拜疆以联合国伊斯兰会议组织成员国集团的名义，在其给大会主席的信中支持阿拉伯国家集团提出的召开第十届紧急特别会议续会的要求。

我今天以联合国伊斯兰会议组织集团当值主席的身分，在第十届紧急特别会议续会上就以色列在被占领的东耶路撒冷和被占领巴勒斯坦领土其余地区的非法行动问题发言。鉴于以色列在加沙地带的攻击事件以及2006年11月8日在拜特哈嫩杀害巴勒斯坦平民的事件，这次特别会议尤为重要。

联合国伊斯兰会议组织集团对巴勒斯坦领土实地局势继续恶化深感关切。占领国以色列过度使用武力，尤其是最近在拜特哈嫩和Yamoun村造成主要是妇女和儿童的巴勒斯坦平民大量丧生的侵略行为，以及目前正在加沙地带和被占领的西岸开展大量毁坏巴勒斯坦人民重要基础设施的军事攻击行动，都是国际社会必须处理的严重事态。

巴勒斯坦人民悲惨的人道主义处境要求向他们提供紧急援助。这种处境还应促使包括四方的国际社会采取紧急、认真的措施，使有关各方重开谈判，以发展它们之间的建立信任措施，从而按照大会和安全理事会的决议恢复和平进程。

在这方面，我谨以联合国伊斯兰会议组织集团主席的身分宣布，伊斯兰会议组织成员国伊斯兰外交部长会议将于2006年11月18日星期六在吉达伊斯兰会议组织总部召开紧急会议，审议在巴勒斯坦领土上犯下的侵略严重升级的影响情况。他们将审议采用哪些方式方法，向面临以色列攻击行动的巴勒斯坦人民提供必要的支助，并协调伊斯兰在国际上的立场。

我谨以伊斯兰会议集团当值主席的身分表明，本集团支持决议草案A/ES-10/L.19。巴勒斯坦领土局势的不断恶化以及以色列过度使用和滥用武力已致使该地大量平民丧生和大量财产受到破坏，如果不立即采取行动制止这种侵略，这种情况将继续下去。

在结束发言前，我要强调，虽然我们可以让历史来对我们共同努力，帮助在整个区域尤其是为巴勒斯坦人民实现和平与稳定的结果作出判决，但我们时代的困境要我们今天担负起沉重的负担和共同的责任。联合国伊斯兰会议组织集团敦促国际社会包括四方担负起它对巴勒斯坦人民的责任，采取紧急措施以稳定局势，恢复和平谈判，并重启和平进程，企望按《联合国宪章》所述维持国际和平与安全。

阿斯马迪夫人（印度尼西亚）（**以英语发言**）：主席女士，首先我谨表示我国代表团感谢你召开本次紧急特别会议。审议被占领领土的严重事态发展及其对我们恢复中东和平进程努力的影响，既及时且重要。

在这方面，我国代表团赞同古巴常驻代表以不结盟运动的名义以及阿塞拜疆代表以伊斯兰会议组织的名义所作的发言。

本次会议是在以色列部队上星期在拜特哈嫩一次攻击行动中凶残杀害其中多数是儿童和妇女的无辜巴勒斯坦人之后举行的。在为期一周的行动中，共

有 82 名巴勒斯坦人遭到杀害。言语无法表述残忍的以色列军事行动和蓄意袭击手无寸铁平民的恐怖状况。我国代表团以最强烈的语言谴责这些行动。

巴勒斯坦人和中东热爱和平的人对安全理事会通过一项符合实地事实的决议的希望再次落空。我国代表团深感遗憾和不满的是，安理会未能通过一项平衡的决议草案，这种失职行为必然会激起巴勒斯坦人的敏感情绪，同时表明联合国无动于衷。

安全理事会今年第二次在类似情况下失职，这只能发出一种信息：国际社会宽恕以色列的侵略和恐怖政策及其对巴勒斯坦人民的集体惩罚。以色列顽固无视国际法的行为，只会强化认为一涉及巴勒斯坦问题便无法伸张正义的这种日趋严重的全球情绪。这种情况可能激起激进团体轻而易举地为自我利益加以利用的那种仇恨情绪，从而加剧暴力循环。

显然，这无助于培养冲突各方间的信任，也无助于努力恢复和平进程的努力。因此，为了反映以大会为其最佳代表的会员国的观点，如果最终要在中东实现公正和平，本次会议至关重要。以色列动用其军事力量的影响会危及整个中东和平议程。人道主义局势在继续恶化，该地区面临重新陷入全面冲突。

正是由于安全理事会未能在上周通过决议，现在才迫使我们面对这种局面，而且这并不是第一次。因此，我们吁请大会谴责以色列的行动并采取必要措施，维护有关的国际法，改变这种局势。我们认为，鉴于安全理事会未达成一致意见，大会的行动可使国际社会采用另外的办法来制止和防止该区域暴力蔓延，并迅速向巴勒斯坦人民提供人道主义援助。

印度尼西亚认为，我们必须根据四方路线图、阿拉伯和平倡议和联合国有关决议，争取全面解决中东问题。为此，大会必须吁请以色列不采用侵略和不断的军事袭击作为胁迫和恐吓手段。以色列必须停止对巴勒斯坦人民采用有预谋的军事策略，并立即将其部队撤出加沙地带。以色列必须停止公然违反国际法、

《日内瓦第四公约》以及人道主义法和人权法过度使用武力和开展过分的军事行动。

我们完全认为，破坏民用基础设施和不分青红皂白地攻击平民的行为，都是毫无道理的。以色列似乎决心通过这些残暴行径恐吓和羞辱巴勒斯坦人，妄图使他们永远处于屈从和被占领的地位。

与此同时，巴勒斯坦人必须采取紧急和持续的行动结束暴力，包括停止向以色列境内发射火箭，因为这种暴力只会被以色列用作继续对巴勒斯坦人民进行集体惩罚的借口。

国际社会还有责任支持对巴勒斯坦人的保护和对他们机构的维护。国际社会和四方必须干预，以确保控制这种令人绝望的局势，提供人道主义援助，并恢复和平进程的活力。

我国代表团高兴地注意到在组建巴勒斯坦联合政府的努力中的积极动态。我们希望，联合政府的组成，将为减缓巴勒斯坦人因行使民主选择权而遭受的悲惨的人道主义局势铺平道路。

主席女士，最后我要指出，绘制路线图的目的是通过两国解决办法最终、全面地解决以巴冲突，从而使独立、民主和可行的巴勒斯坦国与以色列及其他邻国和平、安全地毗邻共存。这一目标原定于 2005 年年底实现。在国际社会的支持和积极鼓励下，必须使这一进程回到桌面上来。

现实情况是，如果以色列不改变其暴力和军国主义政策，我们就无法重新开始走上这条道路。这些政策与在该区域谋求和平的努力背道而驰。因此，大会有责任以可采用的最强烈的语言使以色列认识到这一信息。因此，我国代表团充分支持大会面前的决议草案。

希尔先生（澳大利亚）（以英语发言）：澳大利亚致力于依据以色列和巴勒斯坦代表达成的和平的谈判解决办法公正、持久和全面地解决中东冲突。澳大利亚支持两国解决办法，这种办法承认按照安全理事

会第 242 (1967) 和第 338 (1973) 号决议巴勒斯坦人民的合法愿望和以色列在安全和公认的边界内和平生存的权利。

澳大利亚与国际社会一样，对加沙的巴勒斯坦好战分子在 6 月绑架沙利特下士后暴力不断升级以及以色列和巴勒斯坦领土内的伤亡人数日趋增加感到关切。澳大利亚吁请双方力行克制，并避免采取会导致进一步暴力并对平民产生有害人道主义影响的行动。

澳大利亚承认以色列有保卫本国免受恐怖攻击的权利。以色列国防军的入侵，是对不断从加沙向以色列发动火箭攻击的回应。为了以色列和巴勒斯坦双方人民的利益必须停止火箭攻击。

我们认为，本届紧急特别会议续会无助于中东和平事业。我们鼓励大会负责地行事，并以平衡和公平的方式处理这些问题。澳大利亚关切的是，通过大量关于中东问题的决议尤其是在特别会议上通过大量的这种决议，并在复杂的局势中只是挑出一方予以指责，这将对推进和平事业无补于事。

只有回到和平进程并朝两国解决办法的方向取得进展，才能缓解巴勒斯坦领土内目前的危急局势。任何恢复中东和平进程努力的关键，将是巴勒斯坦政府摒弃武力并承认以色列。

澳大利亚与国际社会一起，一贯随时准备支持这一和平进程。近几个月内，包括阿拉伯国家的一些关键行动者重新承诺恢复协商。澳大利亚坚决支持为实现和平开展持续的国际努力，并将谋求切实的办法，在出现新的倡议时为之作出贡献。

任何要获得成功的倡议，都需要有关各方开展合作。我们极力敦促以色列人和巴勒斯坦人共同努力，并在国际社会支助下实现公正、持久和全面的和平。

丘尔金先生（俄罗斯联邦）（**以俄语发言**）：尽管国际社会作出了努力，但巴勒斯坦领土以及整个中东区域的局势依然很不稳定。2006 年 11 月 8 日在拜特哈嫩发生的悲惨事件表明，持续的以巴对峙的主要受害者还是平民。

这种局势是无法接受的，这不仅是从所有各方都应遵守国际人道主义法的观点来看是如此。无辜人民的丧生有损于对和平解决阿以冲突的信心。不允许宿命论和绝望情绪生根发芽的行动符合国际社会所有成员的共同利益，我们相信这也包括以色列和巴勒斯坦的共同利益，因为宿命论和绝望情绪必然会助长恐怖主义和极端主义。

必须采取紧迫、切实的措施来消除巴以关系中的危机。以色列人和巴勒斯坦人应该最终表明他们的政治意愿，制止暴力并恢复谈判进程。我们必须集体地为巴以对话清除障碍，而不是妨碍其进展。这一过程没有任何合理的替代办法。

无论巴勒斯坦民族权力机构的领土内发生怎样的急剧局面，人们都不应该感情用事。必须集中采取具体措施，以支助国际调解者其中最重要的是四方作出努力，以恢复巴以谈判，并使巴勒斯坦民族权力机构的领土内及其周围地区的局势正常化。俄罗斯认为，必须召开一次四方部长级紧急会议。如果要使这次会议富有成效，我们应该欢迎该区域主要的阿拉伯国家以及在可能时欢迎巴勒斯坦人和以色列人与会。

以色列政府对防止进一步破坏该区域局势的稳定负有极大的责任。它保护其公民生命和安全的权利和义务是不容置疑的。但是，不应该以违反甚至是蓄意违反国际人道主义法和标准而对巴勒斯坦平民造成严重后果为代价来履行这种职责。应该停止过分和过度使用武力。不然，就不能打破暴力的恶性循环。

巴勒斯坦民族权力机构领导人则应采取果断措施，控制极端主义分子，包括禁止向以色列领土发射卡萨姆火箭，因为这种行动会挑起以色列当局以武力作出回应。在充分的国际支助下，巴勒斯坦民族权力机构领导人应该在它控制下的领土上建立和维持公共秩序。

俄罗斯曾为一项将提交安全理事会的大体平衡的决议草案作出了积极贡献，该决议草案将实际反映

这种局势和改善这种局势所必须采取的措施。不幸的是，该项决议草案未能获得通过。

俄罗斯代表团还对积极制定大会的这项草案作出了贡献。俄罗斯将支持通过这项决议草案，并将继续以一切可能的方式，按照安全理事会各项决议、马德里框架、土地换取和平的原则和阿拉伯和平倡议，促进公平、全面解决巴以冲突并解决整个中东问题。

穆罕默德先生（马来西亚）（**以英语发言**）：让我首先表示赞同古巴代表以不结盟运动的名义所作的发言；赞同阿塞拜疆以伊斯兰会议组织的名义所作的发言；并赞同塞内加尔以巴勒斯坦人民行使不可剥夺权利委员会的名义所作的发言。我国代表团赞同卡塔尔代表以阿拉伯国家集团的名义所作的发言以及巴勒斯坦常驻观察员的发言。

马来西亚强烈谴责以色列 11 月 8 月在拜特哈嫩以及在被占领巴勒斯坦领土其他地方杀害手无寸铁的巴勒斯坦平民。马来西亚认为，以过度 and 滥用武力为特点的蓄意和有计划地对巴勒斯坦人民进行军事侵略的行为，显然反映了以色列继续和肆无忌惮地无视无辜人民的生命。通过这样做，以色列凭借其国家恐怖机器一再实施违反国际法和安全理事会无数决议的灭绝种族罪、战争罪和危害人类罪。与以色列的说法相反，如果以色列继续以打击恐怖主义为借口而实施这些行为，持久和平就永远不会实现。

我们今天不得不在此开会，因为安全理事会未能就该问题采取行动。在这方面，马来西亚对美国 11 月 11 日在安全理事会对关于加沙最近事态发展的决议草案（S/2006/878）投反对票深感失望。我们认为，该行动事实上让以色列得以随心所欲地继续实施此类暴行而不受惩罚，而这反过来不利于恢复陷入僵局的中东和平进程的努力。相比之下，我们高度赞赏那些认识到其根据《宪章》所负责任，对案文投赞成票，从而表明其重视捍卫国际法和保护无辜者生命的安全理事会成员。

我国代表团仍然承认外交四方成员的重要作用。它们煞费苦心制定的路线图为和平带来了真正——尽管不幸的是，是稍纵即逝的——希望。路线图出台已经有三年时间了——双方都遭遇死亡、毁灭和绝望的三年。鉴于当地的目前局势以及该地区总体局势持续恶化，路线图似乎已被以色列蓄意扼杀。以色列的力量显然要比四方成员加在一起还要强大。使路线图重新步入正轨的努力显然是徒劳一场。看来让以色列主导路线图进程并未产生任何效果，而只是让路线图走进了死胡同。

我国代表团同国际社会，特别是巴勒斯坦及其阿拉伯邻国一样，对解决冲突方面缺乏进展感到沮丧。因此，我们呼吁国际社会集体地拿出一个新办法，以解决旷日持久的巴以冲突，同时铭记需要在阿以冲突的更大框架内解决巴以冲突。在这方面，我国代表团支持阿拉伯国家联盟关于举行一次新的中东和平会议的呼吁。马来西亚愿为该进程作出贡献，以实现冲突的持久解决。此外，这种努力必须将联合国置于核心。与联合国在四方中的作用不同，我们认为，考虑到联合国始终有责任寻求全面解决巴勒斯坦问题的各个方面，联合国不应只是在设想的进程中发挥附属作用。

虽然正在为重振中东和平进程进行认真努力，但我国代表团重申，我们必须按照文件 A/ES-10/L.19 所载的、摆在我们面前的决议草案第 8 段的要求，立即建立一个国际机制保护被占领巴勒斯坦领土平民。我们认为，鉴于目前紧张局势加剧，只有将冲突双方强行分开才能保证必要的和平与安全，使旨在实现政治解决的谈判得以恢复。

最后，为了巴勒斯坦人和以色列人，为了该地区乃至人类的和平与安全，我要呼吁那些在中东地区有影响力的国家尽全力阻止暴力失控，不要让冲突无限期地得不到解决。

林托宁女士（芬兰）（**以英语发言**）：我谨代表欧洲联盟发言。加入国保加利亚和罗马尼亚、候选国土耳其、克罗地亚和前南斯拉夫的马其顿共和国、参与

稳定与结盟进程国家和可能的候选国阿尔巴尼亚、波斯尼亚和黑塞哥维那、黑山和塞尔维亚、参加欧洲经济区的欧洲自由贸易联盟成员国列支敦士登、以及乌克兰和摩尔多瓦赞同本发言。

欧洲联盟对加沙和西岸暴力升级深表关切。我们强烈谴责以色列在加沙的军事行动导致包括妇女和儿童在内的平民伤亡人数日益增多，以及以色列 2006 年 11 月 28 日在拜特哈嫩实施不能接受的军事行动。我们对包括很多儿童在内的平民伤亡日益增多，以及房屋和其它民用基础设施被摧毁深感遗憾。欧洲联盟要求以色列停止危害巴勒斯坦境内巴勒斯坦平民的军事行动。

欧洲联盟在承认以色列享有正当自卫权的同时，敦促以色列实行最大克制，并强调行动不应不相称或违反国际人道主义法。还必须立即缓解巴勒斯坦人民的人道主义状况。

欧洲联盟还强烈谴责向以色列境内发射火箭的做法，呼吁巴勒斯坦领导层制止此类行为。我们对周三在 Sderot 发生的卡萨姆火箭弹袭击中有一名以色列人丧生感到痛惜。局势恶化只会加重该地区本已严峻的局面。该地区急需重返拥有明确政治远景的全面和平进程。为此，需要立即停止暴力。

欧洲联盟再次呼吁立即释放被劫持的以色列士兵。我们也再次呼吁立即释放被拘押在以色列的巴勒斯坦部长和议员。

欧洲联盟敦促巴勒斯坦人努力实现民族团结，组建一个在纲领中体现四方原则并使国际社会能够与之早日接触的政府。这样的民族团结政府也将是国际社会在支持重启和平进程方面的伙伴。

欧洲联盟重申，它打算为在四方框架内所开展的工作作出积极贡献，以便使中东和平进程立即重新步入正轨，从而朝着在路线图、安全理事会有关决议和 2005 年在沙姆沙伊赫所作承诺的基础上实现全面解决方向取得进展。应当与阿拉伯伙伴密切合

作来开展这项工作。国际社会必须在这方面对各方给予全力支持。

欧洲联盟强调，必须有一个政治远景，通过重启谈判来振兴和平进程。欧洲联盟强调，为了支持建立一个基于法治的未来、独立、民主和自立的巴勒斯坦国的目标，保存和加强巴勒斯坦权力机构下属各机构的能力具有重要意义。

欧洲联盟重申，它不会承认对 1967 年以前边界的任何改变，除非这种改变是双方同意的。我们重申，迫切需要在全面解决阿以冲突方面取得进展。欧洲联盟强调，它将继续积极为此而努力。

格雷厄姆先生（新西兰）（以英语发言）：新西兰对加沙危机加剧深感关切。这场危机造成我们近几周看到的悲惨的生命损失。巴勒斯坦平民处境悲惨，必须紧急加以解决。

尽管沙利特下士遭绑架，以色列国土一再遭到火箭袭击，但我们仍然不能接受我们看到的以色列军方在作出反应时过分使用和滥用武力的做法。无论哪一方违反国际人道主义法都是无可辩解的。

目前出现的以暴易暴的徒劳循环突出表明，这场冲突没有军事解决办法。我们呼吁各方立即采取步骤，恢复稳定并创造得以实现和平的环境。我们特别认为，迫切需要恢复巴勒斯坦权力机构在其边界一侧施政和实行控制的能力。我们欢迎为在被占领巴勒斯坦领土组建民族团结政府所采取的步骤，强调以色列和国际社会必须立即与巴勒斯坦权力机构一道，努力恢复人员进出被占领巴勒斯坦领土和资源向该领土的流动。没有这一点，任何有效施政努力都注定要失败。我们还呼吁释放被以色列拘押的巴勒斯坦官员。

从已恢复的巴勒斯坦权力机构方面来说，它必须采取行动，尽快防止对以色列发动更多的火箭袭击，并与沙利特下士的绑架者进行交涉，以帮助其获释。

我们希望，此类步骤将有助于稳定和停火，为恢复平静创造空间。长期而言，以色列和巴勒斯坦人要

想通过谈判实现持久和平，他们就都必须彻底改变目前的态度和期望。

Maqungo 先生（南非）（以英语发言）：我国代表团愿赞同并支持古巴代表今天早些时候代表不结盟运动就赞成将提交给大会的决议草案所作的发言。

南非政府对中东冲突升级深感关切。最近对加沙的袭击明显地使该地区紧张局势达到新的危险程度，而此时此刻以巴冲突各方本应寻找办法，克服谈判僵局，将和平进程推向前进。

暴力增多威胁到区域和国际和平与安全。我们敦促大会采取决定性的紧急行动，解决该冲突。将提交给大会的决议草案有助于我们联合国履行这一责任。

我国代表团重申其立场，即任何一方都不应采取任何旨在预先决定只有通过谈判才能解决的问题的单方面行动。我们呼吁以色列政府停止此类行动，并作为该地区军事大国克制行事，以避免更多的平民伤亡和基本基础设施被摧毁。我们尊重一个国家的自卫权，但以色列政府的过分行动是无可辩解的。

同样，我们呼吁巴勒斯坦人停止向以色列境内发射火箭。我们过去十年从这种报复行动中能够获得的唯一教训是，它们导致更多暴力。

联合国处理该问题已经有 40 多年了。它未能为该危机找到一个持久解决办法也意味着未能给予巴勒斯坦人民希望。如果我们不能给予这种希望，该地区各国人民就会认为，他们除了采取更多的以暴易暴行为以外别无他择。令人关切的是，每当在巴勒斯坦组建民族团结政府方面取得进展时，以色列就会加强其侵略，从而危及已取得的进展。

我们敦促巴勒斯坦人民不要让自己因为这种挑衅行动而分散对组建民族团结政府这一目标的注意力。在这方面，国际社会必须承担责任，重启和平进程。

最后，我们愿重申，我们坚定不移地支持巴勒斯坦人民为建立一个以东耶路撒冷为其首都、与以色列

毗邻共处且两国都拥有安全和国际公认边界的独立的巴勒斯坦国而开展的斗争。因此，安全理事会第 1397（2002）号决议所载的两国解决办法以及土地换和平原则必须是中东冲突的任何永久解决的基础。

鲍姆先生（瑞士）（以法语发言）：我国对被占巴勒斯坦领土和以色列境内的事态发展深感关切。我们看到，在困难的经济、社会和人道主义环境下，暴力与报复又一次危险地急剧上升。我们感到遗憾的是，安全理事会未能就此问题作出政治决定。人权理事会也在星期三的一次特别会议上讨论了这一问题。今后，联合国各主要机构协调一致地采取行动将是可取的。

鉴于最近当地所发生的事件，我们更强调三点。

第一，《关于战时保护平民之日内瓦公约》适用于所有被以色列占领的领土。国际人道主义法准则适用于冲突各方。

第二，遵守和执行法律，这不容谈判。从法律的角度看，以色列对其采用的方法和行动同样负有特殊责任。这项责任意味着，以色列在开展军事行动时需遵守有区别、有比例和预防的原则。瑞士感到遗憾的是，以色列 11 月 8 日在拜特哈嫩采取军事行动时，未能按照国际人道主义法采取一切必要的预防措施，结果有 19 人死亡，而且几乎都是妇女和儿童。在这方面，瑞士注意到，以色列已开始调查，以查明造成悲剧的原因。此外，瑞士认为，巴勒斯坦武装团体对以色列平民人口发动的所有暴力行动，特别是向以色列境内发射卡萨姆火箭，在 11 月 15 日造成斯得罗地区一平民死亡，严重违反了国际人道主义法。

第三，保护平民人口必须成为各方最重要的优先事项。各方有义务履行区分平民和作战人员的责任。同样必须区分民用和军用设施。中立的人道主义组织的人员、设施和运输工具必须受到保护，冲突各方必须为他们的活动提供便利。

尊重国际人道主义法和人权，是恢复和平进程的必要先决条件。政治对话是唯一合理的出路，国际社

会必须尽早对此作出承诺。在这方面，必须支持阿巴斯主席组织一个巴勒斯坦民族团结政府的努力。

阿米勒先生（巴基斯坦）（以英语发言）：联合国对巴勒斯坦问题负有长期的责任，直到该问题所有各方面按照国际法得到令人满意的解决为止。

召开本届紧急特别会议续会就是承认，会员国不能因为安全理事会未能代表所有会员国履行其义务而解除会员国本身、或联合国，特别是大会根据《宪章》所承担的维持国际和平与安全的义务。

它还重申，在这些方面履行大会职责，需要可能进行观察以了解事实真相和揭露侵略者；需要大会可能及时向联合国成员提出采取集体行动的建议，而这种行动应当及时，才会有效。

以色列的非法行动，包括在被占巴勒斯坦领土上不分青红皂白和不成比例地使用军事力量，特别是在加沙变本加厉，包括 11 月 8 日杀害拜特哈嫩无辜儿童和妇女，是如此严重的行径，不能不触动国际社会的集体良知。因此毫不奇怪，各国广泛谴责这些行径，要求结束以色列有罪不受惩罚的现象。举世要求尊重国际人权和国际人道主义法。面对这些暴行，对巴勒斯坦人民的同情、声援和支持依然遍及全球，而且更加强烈。

不幸的是，安全理事会始终未能响应要求采取行动的强烈和明确的呼吁，包括我们许多国家在 11 月 9 日安理会会议上发出的呼吁。然而，虽然安全理事会不能挺身而出，联合国应当接受这一挑战。

11 月 15 日，人权理事会就以色列军队入侵被占领土，包括袭击拜特哈嫩，造成践踏人权的状况通过一项决议，并决定尽快派遣一个高级别事实调查团。今天大会又承担起自己的责任。

巴基斯坦充分支持分别由古巴代表和阿塞拜疆代表代表不结盟运动和伊斯兰会议组织所作的发言。伊斯兰会议组织各国外交部长明天将在吉达举行会议，制定出一个集体对策，包括向我们的巴勒斯坦兄弟姐妹提供必要的支助。

我们支持在被占巴勒斯坦领土立即实现可信、可持久、可核查的停火的要求。巴基斯坦还支持秘书长提出的建立一个事实调查团调查拜特哈嫩惨案，在 30 天内向大会提出报告的请求。独立调查还应该考虑到该事件违反国际人道主义法所造成的影响。

除立即采取上述措施和提供人道主义援助外，国际社会还应当重新努力争取中东公正、全面可持久和平。安全理事会第 1701（2006）号决议倒数第 2 段强调了这一战略目标。该决议结束了黎巴嫩境内最近的冲突。大会现在正审议的决议草案中也提出了这样的设想，我们支持这项决议草案。

在被占巴勒斯坦领土上所发生的事件，影响波及全球。穆沙拉夫总统曾指出，对全球安全、对反恐斗争、对促进不同文明间和谐以及对联合国威望的最大挑战，是激烈的中东冲突。我们必须全面和公正地处理该地区所有日益恶化的问题。首先应当结束巴勒斯坦悲剧，它是中东冲突核心所在，是造成整个穆斯林世界众人愤怒的主要原因。

巴基斯坦继续坚定支持巴勒斯坦人民争取自由、自决和建立一个自立、主权与独立的巴勒斯坦国的合法斗争。以往各项协议，包括第 242（1967）号、第 338（1973）号、第 1397（2002）号和第 1515（2003）号决议在内的安全理事会有关决议，土地换和平原则，阿拉伯和平倡议以及路线图，已经提供了一项解决办法的基本框架和内容。

应当听取停火和恢复和平进程的呼声。为此目的，巴基斯坦竟敦促以色列和巴勒斯坦双方同时立即采取一系列建立信任措施。

以色列应立即停止在加沙的军事行动；释放在押巴勒斯坦人，包括内阁成员和立法委员；拆除检查站和其他障碍，便利平民和人道主义工作人员进出来往；停止和扭转建造隔离墙；冻结定居点活动；将关税和增值税付款发放给巴勒斯坦权力机构；以及接受同马哈茂德·阿巴斯主席领导的巴勒斯坦权力机构进行谈判。

我们也呼吁巴勒斯坦方面停止火箭袭击和暴力，确保释放被俘以色列士兵，以及实现内部团结。我们希望目前正在进行的建立一个民族团结政府的努力取得成功。

这些建立信任措施可导致在安全理事会、秘书长、四方和其他所有能够而且愿意协助的方面的支持及必要时调解下，早日开始谈判。

我们认识到，这些是困难的问题，但也不是外交手段和巧妙办法所不能解决的，需要的是各方对和平的承诺，向前推进的政治意愿，以及国际社会发挥公正和不偏不倚的支助作用。安全理事会也有个良机，通过发挥这样一种作用，让其批评者哑口无言。

暴力和报复每持续一天，就是对争取和平解决巴勒斯坦问题和实现中东持久和平努力的挫折，这是现实。但另外还有一种重要的现实：持久的解决不能够通过武力或单方面行动强加于人。因此，我们必须恢复和平的希望，为对话与谈判铺路。这是今天会议应该发出的主要信息。

查德顿-马托斯先生（委内瑞拉玻利瓦尔共和国）（**以西班牙语发言**）：首先我谨表示，我赞成古巴代表以不结盟运动主席身份所作的发言。

中东地区局势是国际社会，特别是联合国所欠的最大道德债务之一。建立联合国，其使命就是确保国际和平与安全，使《世界人权宣言》和国际社会共存的准则得到遵守。

今年8月，安理会不寻常地迅速通过两项决议，目的在于防止所谓对国际和平与安全的潜在威胁，但在真正严重的黎巴嫩局势问题上，却等待了四个星期，才有所行动。在这四个星期中，联合国令人震惊地无所作为，致使一场对平民人口的大屠杀和对各种设施、基础设施和其他目标，包括民用目标的破坏，得以进行。再近一些，我们目睹新的践踏人权和国际人道主义法的行径，如2006年11月8日拜特哈嫩惨案，再次得到否决权的保护。

现在召开第十届紧急特别会议，再次向我们说明，需要使联合国民主化。这显然是振兴大会的努力。在大会这一论坛上使用否决权不管用，但在上星期六，2006年11月11日安全理事会对决议草案进行表决时，否决权显然发挥了作用。

委内瑞拉玻利瓦尔共和国对人权理事会对2006年11月15日屠杀拜特哈嫩和加沙巴勒斯坦平民的谴责，对建立一个高级别特派团以及对联合国人权事务高级专员路易丝·阿尔布勒在巴勒斯坦局势问题上所采取的行动，表示最坚决的支持。我们重申人权理事会第S-2/1号决议的各项规定，其中谴责肆无忌惮的以色列国军国主义集团在黎巴嫩有系统地践踏人权的行为。我们要求遵守关于战时保护平民的《日内瓦第四公约》及其两项附加议定书。

我国拒绝用暴力手段解决冲突的做法。事实上，自卫和相称是两个相关的法律概念：前者是行动的理由，后者是前者的一部分。脱离相称不成自卫。因此，如果在防卫过程中行为过分，武力的使用就不再合法，而成为侵犯，与此前的任何行为无关。

据此，我国代表团完全赞同2006年11月9日不结盟运动协调局的声明（A/61/572，附件）。我们毫不怀疑，今天提出的A/ES-10/L.19号决议草案将得到国际社会的支持并将是消极的同谋沉寂中大声疾呼的声音，一种要求尊重生命权的声音，而拜特哈嫩遇害者被剥夺了其生命权。

委内瑞拉玻利瓦尔共和国代表团再次重申，生命权是从一开始就载入我国国家宪法的一项不可剥夺的权利。本组织被要求尊重和捍卫这项权利。我们各国，不分种族、宗教或政治意识形态，都必须遵守并确保国际法准则得到遵守，捍卫巴勒斯坦人、以色列人、黎巴嫩人、佛教信徒、锡克教信徒、基督教信徒、犹太人、穆斯林、印度教徒、无神论者和地球上所有其他公民的生命权，因为我们各国签署《世界人权宣言》绝非偶然或意外。

关于宽容与共存，我们没有必要重新发明车轮。1492年前，即500年前，穆斯林、基督教信徒和犹太

人已经在 Al-Andalus、西班牙和 Sepharat 兄弟般地和平相处。这分别是穆斯林、基督教信徒和犹太人对同一个国度的三种不同称呼。历史病态的发展，造成了悲剧和令人憎恨的扭曲，产生了反犹太主义和大屠杀——这基本上是欧洲和基督教的现象。在此应当回顾，1492 年之后，犹太人离散，在基督教国家如荷兰和穆斯林国家如土耳其、叙利亚和伊朗找到避难之处，并得到保护。60 多年前，遭受纳粹野蛮暴行的犹太受害者曾得到摩洛哥国王穆罕默德五世勇敢的保护。因此，现在是时候了，应当进行集体民主反思，以制止针对巴勒斯坦人民实施的日渐残酷的大屠杀。

神余先生（日本）（以英语发言）：日本深为关切涉及巴勒斯坦和以色列的中东局势，尤其是巴勒斯坦军事团体不断实施的火箭弹攻击以及以色列国防军最近进行的军事行动。这些行动造成了严重伤亡，包括无辜平民丧生。

巴勒斯坦局势目前正处于一个关键时刻。恢复巴勒斯坦人民的希望，推进和平以及帮助他们实现其愿望，最需要的是防止局势进一步恶化，制止暴力的恶性循环。日本强烈呼吁有关各方，尤其是以色列和巴勒斯坦，力行最大程度的克制。

日本对以色列 11 月 8 日在拜特哈嫩采取的军事行动再次造成众多平民伤亡深感痛惜。11 月 15 日巴勒斯坦军事团体发射卡萨姆火箭弹，造成以色列平民死伤，同样也令人痛惜。这些攻击毫无道理可言。我们对所有这些受害者的家属表示慰问。这些攻击表明暴力行为日益严重，不仅从人道主义角度来讲令人不安；我们也关切这种情况可能给对话的机会带来不利影响，而目前有关方面已为组建新的巴勒斯坦政府作出了认真努力。

日本确认以色列政府有权利也有义务保护本国公民。然而，以色列政府应避免采取任何可能导致平民伤亡的行动。我们也希望以色列政府作出认真努力，通过以色列国防军内所设调查小组的活动，迅速查明拜特哈嫩事件的起因，防止此种悲剧事件再次发生。

日本敦促巴勒斯坦权力机构政府采取适当措施，立即制止巴勒斯坦极端主义团体的暴力，包括对以色列的火箭弹袭击。我们还要求巴勒斯坦军事团体停止暴力。

我谨保证，以安倍首相为首的新政府领导下的日本将继续积极而建设性地对待中东和平进程。这一信息已经在日本政府中东和平进程特使有马达郎先生上星期访问该区域期间转达给以色列、巴勒斯坦和叙利亚的有关高级官员。有马先生还鼓励当事方为促进中东和平作出进一步和更加积极的努力。

日本再次呼吁巴勒斯坦权力机构促成于 6 月份被绑架的以色列士兵的安全返回。我们还呼吁以色列释放被关押的巴勒斯坦部长和其他人。

日本强烈希望最近为成立巴勒斯坦新政府而作的努力将会继续下去。为了打破目前的僵局，我们敦促巴勒斯坦人设法克服他们的分歧，支持巴勒斯坦权力机构新政府。这个新政府将作出新的努力，实现与以色列的共存和共荣。我们期待以色列支持阿巴斯主席为实现突破而作的努力。如果巴勒斯坦权力机构的新政府明确表示它将通过与以色列的和平谈判，谋求实现和平，那么国际社会应该积极为此种政策提供支持。

巴勒斯坦人的人道主义状况不断恶化，令我国政府深感关切。我们再次强调，国际社会，包括以色列，必须继续提供必要的援助，以消除此种状况。在这方面，我们强调，以色列政府早日恢复向巴勒斯坦权力机构转交增值税和关税收入，并充分执行 2005 年 11 月缔结的《通行进出协定》，是最重要的优先事项。

我们一直不断落实前首相小泉 7 月份访问巴勒斯坦时所作的承诺，即向巴勒斯坦人民提供 2 500 万美元的人道主义援助。与此同时，我们正在努力通过包括约旦在内有关四方政府代表之间的协商，建立一个和平与繁荣走廊，从而促进以色列和巴勒斯坦的中长期共存与共荣。我们已向该区域派遣了一个调查团，并正在努力落实这一计划。日本作为巴勒斯坦人的一

个长期主要捐助者，将尽力继续向巴勒斯坦人民提供援助。

日本重申必须而且需要根据安全理事会所有相关决议，并根据马德里框架、土地换和平原则、阿拉伯国家联盟在 2002 年 3 月贝鲁特首脑会议上通过的

阿拉伯和平倡议和路线图，在中东实现公正、全面与持久的和平。

最后，日本将继续与国际社会合作，以缓和该区域的紧张局势，并恢复该区域的稳定。

下午 1 时散会